



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor

2011/0269(COD)

6.6.2012

*****I**

FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor

Föredragande: Marian Harkin

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med **fetkursiv stil**. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar ändra delar av en bestämmelse i en befintlig akt som inte ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING	37

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2011)0608)),
 - med beaktande av artikel 294.2 samt artiklarna 175, 42 och 43 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0319/2011),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av det motiverade yttrande från Sveriges riksdag, den nederländska första och andra kammaren och den polska senaten som lagts fram i enlighet med protokoll nr 2 om tillämpning av subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna, och enligt vilket utkastet till lagstiftningsakt inte är förenligt med subsidiaritetsprincipen,
 - med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande av den 23 februari 2012¹,
 - med beaktande av yttrandet från Regionkommittén av den 3 maj 2012²,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för sysselsättning och sociala frågor och yttrandena från utskottet för internationell handel, budgetutskottet, budgetkontrollutskottet, utskottet för regional utveckling, utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling och utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män (A7-0000/2012),
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

¹ EUT C 143, 22.5.2012, s. 42.

² Ännu ej offentliggjort i EUT.

Ändringsförslag 1
Förslag till förordning
Beaktandedel 1

Kommissionens förslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 175 tredje stycket **och artiklarna 42 och 43**,

Ändringsförslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 175 tredje stycket,

Or. en

Motivering

Artiklarna 42 och 43 ger en rättslig grund för att inkludera jordbrukare under delegerade akter. Jag föreslår att jordbrukare och alla egenföretagare inkluderas enligt samma villkor i denna förordning. Därför behövs ingen separat rättslig grund.

Ändringsförslag 2
Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) Som ett led i den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa utvidgades tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 1927/2006 år 2009 genom Europaparlamentets och rådet förordning (EG) nr 546/2009²¹ så att det blev möjligt att stödja arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av den globala ekonomiska och finansiella krisen. **För** att ge fonden möjlighet att ingripa i framtida krissituationer **bör den** även kunna utnyttjas vid uppsägningar som sker till följd av en allvarlig ekonomisk störning, om denna störning orsakas av en oförutsedd kris **som är jämförbar med den ekonomiska och finansiella kris som började 2008.**

Ändringsförslag

(4) Som ett led i den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa utvidgades tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 1927/2006 år 2009 genom Europaparlamentets och rådet förordning (EG) nr 546/2009²¹ så att det blev möjligt att stödja arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av den globala ekonomiska och finansiella krisen. **Trots det stora stödet från kommissionen och Europaparlamentet blockerades "krisundantaget" i rådet. Med tanke på att 82 % av alla ansökningar till Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter under 2009/2010 var baserade på krisundantagskriteriet, är det nödvändigt** att ge fonden möjlighet att ingripa i framtida krissituationer. **Den bör** även kunna utnyttjas vid uppsägningar som sker till följd av en allvarlig ekonomisk störning, om denna störning orsakas av en

oförutsedd kris.

Or. en

Motivering

Det är viktigt att framhålla stödet inom Europaparlamentet och kommissionen för en förlängning av krisundantaget och att understryka behovet av en fortsatt mekanism för ingripande i kriser genom att använda tillgänglig statistik för att stödja detta argument.

Ändringsförslag 3
Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) I enlighet med meddelandet En budget för Europa 2020 bör tillämpningsområdet för fonden utvidgas för att göra det möjligt att stödja jordbrukares anpassning till nya marknadssituationer som uppstått på grund av internationella handelsavtal inom jordbrukssektorn och som leder till att de måste ställa om eller avsevärt anpassa sin jordbruksverksamhet och att hjälpa dem att skapa konkurrenskraftigare strukturer eller övergå till andra sektorer.

utgår

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning enligt samma villkor som alla andra uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 4
Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6) För att se till att fonden bevarar sin europeiska prägel bör det krävas ett visst antal uppsägningar för att en ansökan om stöd ska kunna lämnas in. På små

(6) För att se till att fonden bevarar sin europeiska prägel bör det krävas ett visst antal uppsägningar för att en ansökan om stöd ska kunna lämnas in. På små

arbetsmarknader, till exempel i små medlemsstater eller i avlägset belägna regioner och vid särskilda omständigheter, får en ansökan lämnas in trots att antalet uppsagda arbetstagare är lägre. **När det gäller jordbrukare bör kommissionen fastställa vilka kriterier som gäller i förhållande till följderna av varje handelsavtal.**

arbetsmarknader, till exempel i små medlemsstater eller i avlägset belägna regioner och vid särskilda omständigheter, får en ansökan lämnas in trots att antalet uppsagda arbetstagare är lägre.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning enligt samma villkor som alla andra uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 5 Förslag till förordning Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Arbetslösa arbetstagare bör ha tillgång till fonden på lika villkor, oavsett deras anställningsavtal eller anställningsförhållande. Visstidsanställda och arbetstagare som hyrs ut av bemanningsföretag som sägs upp från sitt arbete samt personer som äger och driver mikroföretag, små eller medelstora företag **och** egenföretagare och jordbrukare som ställer om sin verksamhet **eller anpassar den på grund av att ett handelsavtal förändrat förutsättningarna på marknaden** bör i denna förordning betraktas som arbetslösa arbetstagare.

Ändringsförslag

(7) Arbetslösa arbetstagare bör ha tillgång till fonden på lika villkor, oavsett deras anställningsavtal eller anställningsförhållande. Visstidsanställda och arbetstagare som hyrs ut av bemanningsföretag som sägs upp från sitt arbete samt personer som äger och driver mikroföretag, små eller medelstora företag, egenföretagare och jordbrukare som **lägger ner eller** ställer om sin **aktuella** verksamhet bör i denna förordning betraktas som arbetslösa arbetstagare.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning enligt samma villkor som alla andra uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 6
Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) När det gäller jordbrukare bör fonden också tillämpas på stödmottagare som påverkas av bilaterala avtal som unionen ingått i enlighet med artikel XXIV i GATT-avtalet eller multilaterala avtal som slutits inom Världshandelsorganisationen. Detta omfattar jordbrukare som ställer om eller anpassar sin tidigare jordbruksverksamhet inom en period som inleds när ett sådant handelsavtal paraferas och avslutas tre år efter det att avtalet har börjat tillämpas fullt ut.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning enligt samma villkor som alla andra uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 7
Förslag till förordning
Skäl 9

Kommissionens förslag

(9) Det ekonomiska stödet från fonden bör i första hand styras till aktiva arbetsmarknadsåtgärder som är avsedda att snabbt återintegrera arbetslösa arbetstagare på arbetsmarknaden, antingen inom deras ursprungliga verksamhetssektor eller i någon annan sektor, inbegripet jordbrukssektorn. Möjligheten att inbegripa penningbidrag i ett samordnat paket med individanpassade tjänster bör därför begränsas.

Ändringsförslag

(9) Det ekonomiska stödet från fonden bör i första hand styras till aktiva arbetsmarknadsåtgärder som är avsedda att snabbt återintegrera arbetslösa arbetstagare på arbetsmarknaden, antingen inom deras ursprungliga verksamhetssektor eller i någon annan sektor, inbegripet jordbrukssektorn. Möjligheten att inbegripa penningbidrag i ett samordnat paket med individanpassade tjänster bör därför begränsas. ***Penningbidragen bör göras utöver eventuella ekonomiska skyldigheter som på grund av nationell lagstiftning eller kollektivavtal faller inom***

*en medlemsstats eller ett företags
ansvarsområde.*

Or. en

Motivering

Fonden ska ge ett mervärde på ett antal nivåer, inklusive finansiellt mervärde. Om medlemsstater har ekonomiska skyldigheter till uppsagda arbetstagare i form av penningbidrag, ska dessa skyldigheter uppfyllas av medlemsstaten. Medlemsstater kan naturligtvis komplettera penningbidragen och detta skulle ge ett extra incitament för arbetstagare. Detta ändringsförslag hjälper även till att säkra att fondmedel inte i slutändan bara finansierar medlemsstaternas alla skyldigheter.

Ändringsförslag 8
Förslag till förordning
Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) När medlemsstaterna planerar de samordnade paketen med aktiva arbetsmarknadsåtgärder bör de prioritera åtgärder som verkligen förbättrar de arbetslösa arbetstagarnas anställbarhet. Målet bör vara att minst 50 % av de arbetstagare som åtgärderna **är avsedda för** kommer in på arbetsmarknaden igen eller övergår till ny verksamhet **inom tolv månader från ansökningsdagen.**

Ändringsförslag

(10) När medlemsstaterna planerar de samordnade paketen med aktiva arbetsmarknadsåtgärder bör de prioritera åtgärder som verkligen förbättrar de arbetslösa arbetstagarnas anställbarhet. **Åtgärderna bör även utformas med beaktande av målen i Europa 2020-strategin och genomförandet av dessa inom nationella och regionala strategier.** Målet bör vara att minst 50 % av de arbetstagare som **deltar i** åtgärderna kommer in på arbetsmarknaden igen eller övergår till ny verksamhet. **Graden bör mätas i slutet av genomförandet.**

Or. en

Motivering

En del av mervärdet som Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter tillför är att den kan komplettera och förhöja andra EU-initiativ. Medan Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter bör tillhandahålla skräddarsydda, individualiserade paket till arbetstagarna, bör dessa paket även riktas mot att uppnå målen i Europa 2020-strategin och en balans måste hittas mellan dessa.

Ändringsförslag 9
Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) För att snabbt och effektivt kunna stödja arbetslösa arbetstagare bör medlemsstaterna bemöda sig om att deras ansökningar är fullständiga när de lämnas in. Kompletterande uppgifter bör lämnas bara i undantagsfall och under en begränsad tid.

Ändringsförslag

(11) För att snabbt och effektivt kunna stödja arbetslösa arbetstagare bör medlemsstaterna bemöda sig om att deras ansökningar är fullständiga när de lämnas in. **Detta kan främjas genom bilateral proaktiv interaktion och tydlig kommunikation mellan kommissionen och de nationella förvaltningsmyndigheterna.** Kompletterande uppgifter bör lämnas bara i undantagsfall och under en begränsad tid.

Or. en

Motivering

Ett av de aktuella problemen vad gäller hur Europeiska fonden för justering för globaliserings effekter fungerar är tidsplanerna för den. Förseningar leder till frustration för alla inblandade parter. Det är särskilt arbetstagarna som drar det kortaste strået när medlemsstaterna inte kan komma igång med individualiserade pakettjänster innan fonden har tillhandahållit pengarna för detta. Därför bör man göra allt för att påskynda processen, vilket kan uppnås genom att främja proaktiv interaktion mellan alla partners.

Ändringsförslag 10
Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) Det bör införas särskilda bestämmelser om insatser för att sprida information om de åtgärder som fonden finansierat och de uppnådda resultaten. För att åstadkomma effektivitetsvinster i fråga om den information som ges till allmänheten och förstärkta synergieffekter mellan de olika informationsinsatser som genomförs på kommissionens initiativ **ska** de medel som anslås för information och kommunikation inom ramen för denna förordning också bidra till att förmedla

Ändringsförslag

(13) Det bör införas särskilda bestämmelser om insatser för att sprida information om de åtgärder som fonden finansierat och de uppnådda resultaten. För att åstadkomma effektivitetsvinster i fråga om den information som ges till allmänheten och förstärkta synergieffekter mellan de olika informationsinsatser som genomförs på kommissionens initiativ **kan** de medel som anslås för information och kommunikation inom ramen för denna förordning också bidra till att förmedla

information om Europeiska unionens politiska prioriteringar, förutsatt att dessa har ett samband med de allmänna målen för denna förordning.

information om Europeiska unionens politiska prioriteringar, förutsatt att dessa har ett samband med de allmänna målen för denna förordning.

Or. en

Motivering

Förmedling av information om Europeiska unionens politiska prioriteringar är viktigt men jag anser inte att det borde vara obligatoriskt. Det bör ske på frivillig basis och kan utgöra en del av det övergripande paketet.

Ändringsförslag 11 **Förslag till förordning** **Skäl 14**

Kommissionens förslag

(14) För att unionen ska kunna visa solidaritet med arbetstagare även om medlemsstaten inte har tillräckliga egna resurser för att finansiera åtgärderna bör samfinansieringsandelen kunna justeras från högst 50 % av kostnaderna i normalfallet till 65 % för ansökningar som lämnats in av *medlemsstater* i *vilka* minst en region på Nuts II-nivå *har rätt* till stöd *enligt strukturfondernas konvergensmål*.

Ändringsförslag

(14) För att unionen ska kunna visa solidaritet med arbetstagare även om medlemsstaten inte har tillräckliga egna resurser för att finansiera åtgärderna bör samfinansieringsandelen kunna justeras från högst 50 % av kostnaderna i normalfallet till **högst 65 %** för ansökningar som lämnats in av **en medlemsstat** i **vilken** minst en region på Nuts II-nivå **hör till kategorin "mindre utvecklade regioner" enligt förordning XX/XXXX och högst 75 % om det gäller en ansökan som lämnats in av en medlemsstat som mottar ekonomiskt stöd på de villkor som fastställs i artikel 77 i förordning (EG) nr 1083/2006¹ eller från Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten.**

¹ EUT L 210, 31.7.2006, s. 25.

Or. en

Motivering

Samfinansiering är ett stort problem för många medlemsstater och vissa medlemsstater ansöker inte ens om medel från fonden på grund av den låga samfinansieringsandelen.

Därför har jag lagt till ett extra lager så att vissa medlemsstater kan beviljas en högre samfinansieringsandel. Jag anser att detta kan bidra till ett ökat utnyttjande av fonden och hjälpa arbetstagare i medlemsstaterna som befinner sig i ekonomiska svårigheter.

Ändringsförslag 12
Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) För att underlätta tillämpningen av denna förordning bör utgifterna vara stödberättigande antingen från den dag då en medlemsstat ådrar sig administrativa utgifter för genomförande av de åtgärder som stöds genom fonden eller från den dag då en medlemsstat börjar tillhandahålla individanpassade tjänster **eller, om det gäller jordbrukare, från den dag som anges i en akt som kommissionen antagit i enlighet med artikel 4.3.**

Ändringsförslag

(15) För att underlätta tillämpningen av denna förordning bör utgifterna vara stödberättigande antingen från den dag då en medlemsstat ådrar sig administrativa utgifter för genomförande av de åtgärder som stöds genom fonden eller från den dag då en medlemsstat börjar tillhandahålla individanpassade tjänster.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning enligt samma villkor som alla andra uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 13
Förslag till förordning
Artikel 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Målet med fonden är att bidra till ekonomisk tillväxt och sysselsättning i unionen genom att den gör det möjligt för unionen att visa solidaritet med arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln beroende på globalisering, till följd av **handelsavtal som påverkar jordbruket eller av en oförutsedd kris**, och att tillhandahålla ekonomiskt stöd som hjälper arbetstagarna

Ändringsförslag

Målet med fonden är att bidra till ekonomisk tillväxt och sysselsättning i unionen genom att den gör det möjligt för unionen att visa solidaritet med arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln beroende på globalisering **eller** till följd av en oförutsedd kris, och att tillhandahålla ekonomiskt stöd som hjälper arbetstagarna att snabbt återintegreras på

att snabbt återintegreras på arbetsmarknaden eller ställa om **eller anpassa** sin **jordbruksverksamhet**.

arbetsmarknaden eller ställa om sin **verksamhet**.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning enligt samma villkor som alla andra uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 14 **Förslag till förordning** **Artikel 1 – punkt 3**

Kommissionens förslag

Målet med de åtgärder som kan stödjas genom fonden enligt artikel 2 a och 2 c ska vara att minst 50 % av de arbetstagare som deltar får ett **varaktigt** arbete **inom ett år från ansökningsdagen**.

Ändringsförslag

Målet med de åtgärder som kan stödjas genom fonden enligt artikel 2 a och 2 c ska vara att minst 50 % av de arbetstagare som deltar får ett **hållbart** arbete **innan slutet av genomförandeperioden**.

Or. en

Motivering

Jag tror att ett år från ansökningsdatum är för snart för att mäta återintegreringsgraden främst eftersom en del medlemsstater inte börjar med en del eller alla åtgärder förrän de godkänts. För det andra kommer de arbetare som deltar i kursen på ett år eller längre inte att inkluderas. Slutet av genomförandeperioden dvs. två år från ansökningsdatum kommer att ge en mer komplett siffra, särskilt när det gäller hållbar anställning.

Ändringsförslag 15 **Förslag till förordning** **Artikel 2 – led b**

Kommissionens förslag

(b) arbetstagare som sagts upp på grund av en allvarlig störning i den lokala, regionala eller nationella ekonomin till följd av en oförutsedd kris, förutsatt att det går att visa att det finns ett direkt samband mellan uppsägningarna och krisen,

Ändringsförslag

(b) arbetstagare som sagts upp på grund av en allvarlig störning i den lokala, regionala eller nationella ekonomin till följd av en oförutsedd kris, **inklusive ekonomisk och finansiell kris**, förutsatt att det går att visa att det finns ett direkt samband mellan uppsägningarna och krisen,

Motivering

Det är viktigt att inkludera ekonomisk och finansiell kris i förordningens tillämpningsområde. Naturligtvis innebär ordet kris en typ av kris men med hänsyn till den blockerande minoriteten i rådet i den utsträckningen med det nuvarande undantaget för den finansiella krisen, tror jag på att ange en markering att speciellt inkludera orden "ekonomi" och "finansiell".

Ändringsförslag 16
Förslag till förordning
Artikel 2 – led c

*Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

<p><i>(c) arbetstagare som ställer om eller anpassar sin tidigare jordbruksverksamhet under en period som inleds den dag då unionen paraferar ett handelsavtal om liberalisering av handeln inom den berörda jordbrukssektorn och avslutas tre år efter det att dessa åtgärder börjat gälla fullt ut, under förutsättning att handelsåtgärderna leder till att importen till EU av en viss jordbruksprodukt eller vissa jordbruksprodukter kraftigt ökar och detta får till följd att priserna på motsvarande produkter i unionen, eller i förekommande fall nationellt eller regionalt, minskar betydligt.</i></p>	<p>utgår</p>
---	---------------------

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 17
Förslag till förordning
Artikel 3 – led d

*Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

<p>(d) personer som äger och driver</p>	<p>personer som äger och driver mikroföretag</p>
---	--

mikroföretag och små eller medelstora företag samt egenföretagare (även jordbrukare) och alla medlemmar i deras hushåll som arbetar i företaget, **förutsatt att de, om de är jordbrukare, redan producerade den produkt som påverkas av det relevanta handelsavtalet innan åtgärderna för sektorn i fråga tillämpades.**

och små eller medelstora företag samt egenföretagare (även jordbrukare) och alla medlemmar i deras hushåll som arbetar i företaget.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 18 Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Om kommissionen på basis av tillgängliga uppgifter och analyser anser att villkoren för stöd i artikel 2 c sannolikt kommer att uppfyllas för ett stort antal jordbrukare efter det att ett handelsavtal har paraferats ska kommissionen anta en delegerad akt i enlighet med artikel 24 och i den ange vilka sektorer eller produkter som är stödberättigande och, i tillämpliga fall vilka geografiska områden som berörs, hur stort det potentiella stödbeloppet från unionen kan vara, vilka referensperioder som gäller och vilka villkor jordbrukarna måste uppfylla, när utgifterna ska ha uppstått för att vara stödberättigande och inom vilken tidsfrist ansökningarna måste lämnas in samt, vid behov, vilka ytterligare uppgifter dessa ansökningar ska innehålla utöver dem som fastställs i artikel 8.2.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 19 **Förslag till förordning** **Artikel 4 – punkt 4**

Kommissionens förslag

4. Om personer som äger eller driver mikroföretag och små eller medelstora företag samt egenföretagare ställer om **eller, när det gäller jordbrukare, anpassar** sin tidigare verksamhet ska detta i denna förordning betraktas som uppsägningar.

Ändringsförslag

4. Om personer som äger eller driver mikroföretag och små eller medelstora företag samt egenföretagare (**inklusive jordbrukare**) ställer om sin tidigare verksamhet ska detta i denna förordning betraktas som uppsägningar.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 20 **Förslag till förordning** **Artikel 5 – punkt 1 – led c**

Kommissionens förslag

(c) För personer som äger och driver mikroföretag och små eller medelstora företag samt egenföretagare (även jordbrukare) ska uppsägningen räknas från och med den dag då verksamheten upphör **på grund av någon** av de omständigheter som anges i artikel 2 och detta fastställs i enlighet med nationella lagar och andra författningar, **eller från och med den dag som anges av kommissionen i den delegerade akt som antagits i enlighet med artikel 4.3.**

Ändringsförslag

(c) För personer som äger och driver mikroföretag och små eller medelstora företag samt egenföretagare (även jordbrukare) ska uppsägningen räknas från och med den dag då verksamheten upphör **eller ändring** av de omständigheter som anges i artikel 2 och detta fastställs i enlighet med nationella lagar och andra författningar.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 21
Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) Samtliga arbetstagare som sagts upp i enlighet med artikel 5 under den period som anges i artikel 4.1, 4.2. **eller 4.3.**

Ändringsförslag

(a) Samtliga arbetstagare som sagts upp i enlighet med artikel 5 under den period som anges i artikel 4.1 **eller 4.2.**

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 22
Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

(c) Jordbrukare som ställt om eller anpassat sin tidigare jordbruksverksamhet till följd av att unionen paraferat ett handelsavtal som avses i den delegerade akt som antas i enlighet med artikel 4.3

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 23
Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 7 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ekonomiskt stöd får beviljas för aktiva arbetsmarknadsåtgärder som ingår i ett samordnat paket med individanpassade tjänster som syftar till att hjälpa de berörda uppsagda arbetstagarna att återintegreras på arbetsmarknaden eller att etablera sig som egenföretagare eller, **om det gäller jordbrukare**, att **anpassa** sin tidigare verksamhet. Det samordnade paketet kan bestå av bland annat följande individanpassade tjänster:

Ändringsförslag

Ekonomiskt stöd får beviljas för aktiva arbetsmarknadsåtgärder som ingår i ett samordnat paket med individanpassade tjänster som syftar till att hjälpa de berörda uppsagda arbetstagarna att återintegreras på arbetsmarknaden eller att etablera sig som egenföretagare eller **att ändra** sin tidigare verksamhet. Det samordnade paketet kan bestå av bland annat följande individanpassade tjänster:

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 24 **Förslag till förordning** **Artikel 7 – punkt 1 – stycke 1 – led a**

Kommissionens förslag

(a) Jobbcoachning, yrkesvägledning, rådgivning, mentorprogram, omställningstjänster, åtgärder som främjar företagande, stöd till egenföretagande och etablering av företag eller helt nya **eller anpassade** verksamhetsformer (även investeringar i materiella tillgångar), samarbetsprojekt, skräddarsydd utbildning och omskolning, bland annat nya IKT-färdigheter och validering av arbetslivserfarenhet.

Ändringsförslag

(a) Jobbcoachning, yrkesvägledning, rådgivning, mentorprogram, omställningstjänster, åtgärder som främjar företagande, stöd till egenföretagande och etablering av företag eller helt nya verksamhetsformer (även investeringar i materiella tillgångar), samarbetsprojekt, skräddarsydd utbildning och omskolning, bland annat nya IKT-färdigheter och validering av arbetslivserfarenhet.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 25
Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag

Kostnaderna för investeringar i materiella tillgångar för egenföretagare och vid etablering av nya företag eller helt nya eller anpassade verksamhetsformer får uppgå till högst **35 000** euro

Ändringsförslag

Kostnaderna för investeringar i materiella tillgångar för egenföretagare och vid etablering av nya företag eller helt nya eller anpassade verksamhetsformer får uppgå till högst **25 000** euro

Or. en

Motivering

Jag har sänkt det föreslagna beloppet från 35 000 euro till 25 000 euro på grund av omsorg om eget kapital. Den tillgängliga budgeten från fonden för arbetare kommer att vara ungefär 400 miljoner euro per år. Om 400 miljoner euro har använts under 2011 skulle det genomsnittliga beloppet per arbetare ha blivit 23 710 euro. År 2010 skulle det ha varit 14 888 euro. Därför skulle summan på 35 000 euro innebära att en del arbetare inte skulle behandlas jämlikt. Jag tror att det är vettigt att lägga denna siffra med förslaget om mikrofinansiering.

Ändringsförslag 26
Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(aa) Särskilda tidsbegränsade åtgärder, så som anges i punkt 1(b), som ersätter de åtgärder som är medlemsstaternas ansvar enligt nationell lag.

Or. en

Motivering

Fonden ska ge tillkommande värde på ett antal nivåer, inklusive tillkommande finansiellt värde. Om medlemsstater har finansiella skyldigheter till uppsagda arbetare i form av penningbidrag så ska dessa skyldigheter uppfyllas av medlemsstaten. Medlemsstater kan naturligtvis toppa penningbidragen och detta skulle ge ett extra incitament för arbetare. Det här ändringsförslaget hjälper till att säkra att fondmedel inte bara slutar med att de finansierar medlemsstaternas alla skyldigheter.

Ändringsförslag 27
Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Det samordnade paketet med individanpassade tjänster ska planeras i samråd med arbetsmarknadsparterna, de avsedda arbetarna eller deras representanter.

Or. en

Motivering

Halvtidsöversynen för fonden poängterade att intensivt individanpassat stöd till uppsagda arbetare var nyckelfaktorn för att säkra det bästa resultatet. I det sammanhanget måste arbetare eller deras representanter inkluderas i konsultationen när åtgärds paketet planeras. I de fall där så inte har skett, har förväntningarna ökat och sedan slagits ned och resultaten har inte heller varit positiva.

Ändringsförslag 28
Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. På den ansökande medlemsstatens initiativ får ekonomiskt stöd **beviljas** för förberedande åtgärder samt för förvaltning, information och marknadsföring, kontroll och rapportering

3. På den ansökande medlemsstatens initiativ får ekonomiskt stöd **på högst 7 % av det begärda fondstödet för det samordnade paketet med individanpassade tjänster användas** för förberedande åtgärder samt för förvaltning, information och marknadsföring, kontroll och rapportering

Or. en

Motivering

Framgången med fonden beror till stor del på paketet för arbetare och även fondens läglighet. Varje ansökan är olik och eftersom ansökningar kommer sällan är det inte säkert att medlemsstaterna har sakkunskapen när den behövs. Detta kan öka kostnaderna. Även för de inledande ansökningarna måste extra ansträngningar göras för att säkra fullständigt samarbete mellan alla parter. Vart eftersom medlemsstaterna blir mer experter kommer lägre finansiella bidrag att krävas.

Ändringsförslag 29
Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaten ska lämna in en fullständig ansökan till kommissionen inom tolv veckor från den dag då villkoren enligt artikel 4.1 och 4.2 är uppfyllda, **eller i tillämpliga fall, före den tidsfrist som kommissionen fastställer i enlighet med artikel 4.3**. Vid särskilda omständigheter som kan motiveras får den ansökande medlemsstaten komplettera ansökan genom att lämna in ytterligare uppgifter inom **sex** månader från dagen för ansökan, varefter kommissionen ska bedöma ansökan på basis av de tillgängliga uppgifterna. Kommissionen ska slutföra sin bedömning av ansökan inom tolv veckor från det att den fullständiga ansökan har mottagits eller (om ansökan inte är fullständig) senast **sex** månader efter dagen för den ursprungliga ansökan, beroende på vilket infaller tidigare.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaten ska lämna in en fullständig ansökan till kommissionen inom tolv veckor från den dag då villkoren enligt artikel 4.1 och 4.2 är uppfyllda. Vid särskilda omständigheter som kan motiveras får den ansökande medlemsstaten komplettera ansökan genom att lämna in ytterligare uppgifter inom **fem** månader från dagen för ansökan, varefter kommissionen ska bedöma ansökan på basis av de tillgängliga uppgifterna. Kommissionen ska slutföra sin bedömning av ansökan inom tolv veckor från det att den fullständiga ansökan har mottagits eller (om ansökan inte är fullständig) senast **fem** månader efter dagen för den ursprungliga ansökan, beroende på vilket infaller tidigare.

Or. en

Motivering

Eftersom lägligheten är så viktig måste medlemsstaterna göra allt för att säkra att deras ansökningar skickas så snart som möjligt. För att hjälpa till med detta har jag redan föreslagit en högre nivå med finansiellt bidrag för medlemsstaterna tillsammans med en stark rekommendation att proaktivt samarbete skulle vara standard mellan medlemsstater och kommissionen.

Ändringsförslag 30
Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

En väl underbyggd analys av sambandet mellan uppsägningarna och de

Ändringsförslag

En väl underbyggd analys av sambandet mellan uppsägningarna och de

genomgripande strukturförändringarna inom världshandeln eller de allvarliga störningar av den lokala, regionala eller nationella ekonomin som orsakats av en oförutsedd kris **eller den nya marknadssituation som uppstått inom jordbrukssektorn i medlemsstaten och är följden av ett handelsavtal som Europeiska unionen paraferat i enlighet med artikel XXIV i GATT-avtalet eller ett multilateralt avtal som paraferats inom ramen för Världshandelsorganisationen, i enlighet med artikel 2 c**. Analysen ska bygga på statistiska uppgifter och övriga uppgifter på lämplig nivå som visar att insatskriterierna i artikel 4 är uppfyllda.

genomgripande strukturförändringarna inom världshandeln eller de allvarliga störningar av den lokala, regionala eller nationella ekonomin som orsakats av en oförutsedd kris. Analysen ska bygga på statistiska uppgifter och övriga uppgifter på lämplig nivå som visar att insatskriterierna i artikel 4 är uppfyllda.

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 31 Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

(e) Den beräknade budgeten **för varje del** i det samordnade paketet med individanpassade tjänster som erbjuds de berörda arbetstagarna.

Ändringsförslag

(e) Den beräknade budgeten **och beskrivning av delarna** i det samordnade paketet med individanpassade tjänster som erbjuds de berörda arbetstagarna.

Or. en

Motivering

Precis som själva budgeten, ska ansökan också innehålla en beskrivning av delarna i paketet med individanpassade tjänster. Detta kommer att innebära större tydlighet både för EU-organ och för arbetarna själva. Det kommer också att underlätta en bättre slutlig bedömning genom att resultaten kan jämföras mot ansökan.

Ändringsförslag 32
Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ea) En beskrivning av hur åtgärderna i det samordnade paketet hjälpte till att uppfylla målen för Europa 2020-strategin på nationell eller regional nivå.

Or. en

Motivering

Fonden ska bidra till ett mervärde för EU. En balans mellan det individanpassade åtgärds paketet för arbetare och målen för EU:s 2020-stragi skulle hjälpa till att ge ett mervärde.

Ändringsförslag 33
Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led g

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(g) Förfarandet för samråd med arbetsmarknadens parter eller andra relevanta organisationer efter behov.

(g) Förfarandet för samråd med arbetsmarknadens parter, **berörda arbetare** eller andra relevanta organisationer efter behov.

Or. en

Motivering

Halvtidsöversynen för fonden poängterade att intensivt individanpassat stöd till uppsagda arbetare var nyckelfaktorn för att säkra det bästa resultatet. I det sammanhanget måste arbetare eller deras representanter inkluderas i konsultationen när åtgärds paketet planeras. I de fall där så inte har skett, har förväntningarna ökat och sedan slagits ned och resultaten har inte varit positiva.

Ändringsförslag 34
Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led h

Kommissionens förslag

(h) En försäkran om att det stöd som begärs från fonden är förenligt med unionens förfaranderegler och materiella regler för statligt stöd samt en försäkran om att de individanpassade tjänsterna inte ersätter sådana åtgärder som företagen **enligt nationella lagar eller kollektivavtal** är skyldiga att tillhandahålla arbetstagarna.

Ändringsförslag

(h) En försäkran om att det stöd som begärs från fonden är förenligt med unionens förfaranderegler och materiella regler för statligt stöd samt en försäkran om att de individanpassade tjänsterna inte ersätter sådana åtgärder som **medlemsstaterna enligt del (aa) i artikel 7(2) eller** företagen är skyldiga att tillhandahålla arbetstagarna **enligt punkt (b) i artikel 7(2)**.

Or. en

Motivering

Fonden ska ge tillkommande värde på ett antal nivåer, inklusive tillkommande finansiellt värde. Om medlemsstater har finansiella skyldigheter till uppsagda arbetare i form av penningbidrag så ska dessa skyldigheter uppfyllas av medlemsstaten. Medlemsstater kan naturligtvis toppa penningbidragen och detta skulle ge ett extra incitament för arbetare. Det här ändringsförslaget hjälper till att säkra att fondmedel inte bara slutar med att de finansierar medlemsstaternas alla skyldigheter.

Ändringsförslag 35
Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag

(i) Källorna för den nationella samfinansieringen.

Ändringsförslag

(i) Källorna för den nationella samfinansieringen och **annan samfinansiering i förekommande fall**.

Or. en

Motivering

Om företag eller bolag deltar i samfinansieringen av någon åtgärd bör detta förtydligas.

Ändringsförslag 36
Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2 – led j

Kommissionens förslag

(j) I tillämpliga fall eventuella ytterligare krav som kan ha fastställts i den delegerade akt som antagits i enlighet med artikel 4.3.

utgår

Ändringsförslag

Or. en

Motivering

Jordbrukare är inkluderade i denna förordning med samma villkor som alla andra uppsagda arbetare.

Ändringsförslag 37
Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Stödet till uppsagda arbetstagare ska komplettera de nationella, regionala och lokala åtgärder som medlemsstaterna vidtar.

Ändringsförslag

1. Stödet till uppsagda arbetstagare ska komplettera de nationella, regionala och lokala åtgärder som medlemsstaterna vidtar, **inklusive dem som finansieras med unionsmedel.**

Or. en

Motivering

EGF och ESF är politiska åtgärder som kompletterar varandra, och synergieffekter mellan de två fonderna kan bidra till ett europeiskt mervärde.

Ändringsförslag 38
Förslag till förordning
Artikel 10

Kommissionens förslag

Kommissionen och medlemsstaterna ska se till att jämställdhet och integrering av jämställdhetsprincipen främjas i alla led av

Ändringsförslag

Kommissionen och medlemsstaterna ska se till att jämställdhet och integrering av jämställdhetsprincipen **blir en integrerad**

genomförandet av det ekonomiska stödet. Kommissionen och medlemsstaten ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra varje form av diskriminering på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder, sexuell läggning samt typ av anställningsavtal eller anställningsförhållande när det gäller tillgången till stöd och i de olika leden av genomförandet av stödet.

del av och främjas fullt ut i alla led av genomförandet av det ekonomiska stödet. Kommissionen och medlemsstaten ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra varje form av diskriminering på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder, sexuell läggning samt typ av anställningsavtal eller anställningsförhållande när det gäller tillgången till stöd och i de olika leden av genomförandet av stödet.

Or. en

Motivering

Jämställdhet mellan kvinnor och män ska vara en integrerad del av denna fond. Det räcker inte att endast främja jämställdhetsprincipen, den bör främjas fullt ut. Dessutom får det inte förekomma någon diskriminering när det gäller att få tillgång till fonden.

Ändringsförslag 39 Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

4. Kommissionens tekniska stöd ska innefatta information och riktlinjer till medlemsstaterna om användning, övervakning och utvärdering av fonden. Kommissionen *får* även informera europeiska och nationella arbetsmarknadsparter om hur fonden ska användas.

Ändringsförslag

4. Kommissionens tekniska stöd ska innefatta information och riktlinjer till medlemsstaterna om användning, övervakning och utvärdering av fonden. Kommissionen *ska* även informera europeiska och nationella arbetsmarknadsparter om hur fonden ska användas.

Or. en

Motivering

Eftersom arbetsmarknadsparterna är en del av rådgivningsprocessen är det nödvändigt att se till att även de får information om användning, övervakning och utvärdering av fonden.

Ändringsförslag 40 Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 1

Kommissionens förslag

2. Kommissionen ska **skapa** en webbplats som är tillgänglig på alla unionens språk och som innehåller information om fonden, anvisningar för ansökningsförfarandet samt uppgifter om godkända och avslagna ansökningar, med en beskrivning av budgetmyndighetens roll.

Ändringsförslag

2. Kommissionen ska **underhålla och regelbundet uppdatera** en webbplats som är tillgänglig på alla unionens språk och som innehåller information om fonden, anvisningar för ansökningsförfarandet samt uppgifter om godkända och avslagna ansökningar och om budgetmyndighetens roll.

Or. en

Motivering

Det finns redan en webbplats för fonden, men kommissionen måste underhålla och regelbundet uppdatera denna.

Ändringsförslag 41 Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Kommissionen ska, på grundval av den bedömning som föreskrivs i artikel 8.3 och med särskilt beaktande av antalet berörda arbetstagare, de föreslagna åtgärderna och de beräknade kostnaderna, så snart som möjligt uppskatta och föreslå det stödbelopp som eventuellt kan beviljas inom ramen för de tillgängliga resurserna. Detta belopp får uppgå till högst 50 % av de totala beräknade kostnader som avses i artikel 8.2 e eller **65 % av dessa kostnader om det gäller en ansökan som lämnats in av en medlemsstat i vilken minst en region på Nuts II-nivå har rätt till stöd enligt strukturfondernas konvergensmål. Vid bedömningen av sådana fall kommer kommissionen att besluta om en samfinansieringsandel på 65 % är berättigad.**

Ändringsförslag

1. Kommissionen ska, på grundval av den bedömning som föreskrivs i artikel 8.3 och med särskilt beaktande av antalet berörda arbetstagare, de föreslagna åtgärderna och de beräknade kostnaderna, så snart som möjligt uppskatta och föreslå det stödbelopp som eventuellt kan beviljas inom ramen för de tillgängliga resurserna. Detta belopp får uppgå till högst:

(a) 50 % av de totala beräknade kostnader som avses i artikel 8.2 e eller

Motivering

Samfinansiering är ett stort problem för många medlemsstater och vissa medlemsstater ansöker inte ens om medel från fonden på grund av den låga samfinansieringsandelen. Därför har jag lagt till ett extra lager så att vissa medlemsstater kan beviljas en högre samfinansieringsandel. Jag anser att detta kan bidra till ett ökat utnyttjande av fonden och hjälpa arbetstagare i medlemsstaterna som befinner sig i ekonomiska svårigheter.

Ändringsförslag 42
Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1 – led 1b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(b) 65 % av dessa kostnader om det gäller en ansökan som lämnats in av en medlemsstat i vilken minst en region på Nuts II-nivå tillhör kategorin ”mindre utvecklade regioner” i enlighet med förordning XX/XXXX eller

Ändringsförslag 43
Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1 – led 1c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(c) 75 % av dessa kostnader om det gäller en ansökan som lämnats in av en medlemsstat som mottar ekonomiskt stöd på de villkor som fastställs i artikel 77 i förordning (EG) nr 1083/2006 1 eller från Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten.

1 EUT L 210, 31.7.2006, s. 25

Ändringsförslag 44
Förslag till förordning
Artikel 14

Kommissionens förslag

Utgifterna ska berättiga till ekonomiskt stöd från den dag som avses i **artikel 8.2 h** då medlemsstaten börjar tillhandahålla de individanpassade tjänsterna till de berörda arbetstagarna eller vållas administrativa utgifter för genomförandet av de åtgärder som stöds genom fonden enligt artikel 7.1 eller 7.3. **När det gäller jordbrukare ska utgifterna vara stödberättigande från den dag som anges i den delegerade akt som antagits i enlighet med artikel 4.3.**

Ändringsförslag

Utgifterna ska berättiga till ekonomiskt stöd från den dag som avses i **artikel 8.2 f** då medlemsstaten börjar tillhandahålla de individanpassade tjänsterna till de berörda arbetstagarna eller vållas administrativa utgifter för genomförandet av de åtgärder som stöds genom fonden enligt artikel 7.1 eller 7.3.

Or. en

Motivering

Jordbrukare inkluderas i denna förordning under samma villkor som alla övriga uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 45
Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. När ett beslut om ekonomiskt stöd i enlighet med artikel 15.4 har trätt i kraft ska kommissionen, i princip inom 15 dagar, betala ut **minst 50 % av** det ekonomiska stödet **från unionen** till medlemsstaten **i form av förfinansiering, som vid behov ska följas av del- och slutbetalningar. Förfinansieringen ska räknas av när stödärendet avslutas i enlighet med artikel 18.3.**

Ändringsförslag

1. När ett beslut om ekonomiskt stöd i enlighet med artikel 15.4 har trätt i kraft ska kommissionen, i princip inom 15 dagar betala ut det ekonomiska stödet till medlemsstaten **i en enda utbetalning.**

Or. en

Motivering

Den nuvarande mekanismen för utbetalning av det ekonomiska stödet fungerar bra, och medan vissa medlemsstater behöver betala tillbaka stödet behöver andra inte göra det. Innehållandet av 50 % av unionens ekonomiska bidrag kan sätta hård ekonomisk press på medlemsstaterna vilket kan bidra till en långsammare start på tillhandahållandet av paketet med individanpassade tjänster.

Ändringsförslag 46 Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. De närmare villkoren för finansieringen, särskilt när det gäller hur stor förfinansieringsandelen ska vara och på vilket sätt del- och slutbetalningarna ska ske, ska fastställas av kommissionen i det beslut om ekonomiskt stöd som avses i artikel 15.4.

Medlemsstaternas utgifter för genomförandet av de stödberättigande åtgärderna ska ersättas genom delbetalningar, förutsatt att en utgiftsdeklaration som undertecknats av en företrädare för ett ackrediterat offentligrättsligt organ i enlighet med artikel 21 lämnas till kommissionen.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Jordbrukare inkluderas i denna förordning under samma villkor som alla övriga uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 47 Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Medlemsstaten ska genomföra de stödberättigande åtgärder som anges i artikel 6 så fort som möjligt, och senast

Ändringsförslag

4. Medlemsstaten ska genomföra de stödberättigande åtgärder som anges i artikel 7 så fort som möjligt, och senast

24 månader efter den dag då ansökan lämnades in, i enlighet med artikel 8.1.

24 månader efter den dag då ansökan lämnades in, i enlighet med artikel 8.1. *När en uppsagd arbetstagare påbörjar en utbildning eller en fortbildning som varar i två år eller mer ska emellertid avgifterna eller kostnaderna för två år täckas om den uppsagda arbetstagaren påbörjar kursen nästa möjliga termin. Detta förutsatt att det inte gått mer än ett år sedan ansökan lämnades in.*

Or. en

Motivering

En del arbetstagare som påbörjat åtgärder som stöds genom fonderna har förbjudits att använda dessa fonder för att påbörja vidare utbildning eller fortbildning där kursens längd är längre än två år. Ibland på grund av att vissa kurser startar endast i september och medlemsstaterna inte alltid finansierar från och med datumet på ansökan vilket betyder att endast ett år av kursen kan finansieras. Eftersom uppsagda arbetstagare inte vanligtvis har tillgång till kapital eller lån förhindrar denna restriktion i själva verket att de deltar i sådana kurser.

Ändringsförslag 48 Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. Utgifter som följer av artikel 7.3 ska vara stödberättigande till och med den dag då rapporten senast ska lämnas in.

Ändringsförslag

6. Utgifter som följer av artikel 7.3 ska vara stödberättigande till och med den dag då **den slutliga** rapporten senast ska lämnas in.

Or. en

Motivering

Det är viktigt att klargöra att detta är den slutliga rapporten i motsats till interimrapporten.

Ändringsförslag 49 Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. Senast **15** månader efter den dag då ansökan lämnats in enligt artikel 8.1 **eller den dag som anges i den delegerade akt som antagits i enlighet med artikel 4.3** ska medlemsstaten lämna in en lägesrapport till kommissionen om hur det ekonomiska stödet har använts, bland annat om typen av åtgärder som finansierats och tidpunkten för genomförandet samt hur många arbetstagare som återintegrerats på arbetsmarknaden då det gått **tolv** månader från ansökningsdagen.

Ändringsförslag

1. Senast **18** månader efter den dag då ansökan lämnats in enligt artikel 8.1 ska medlemsstaten lämna in en lägesrapport till kommissionen om hur det ekonomiska stödet har använts, bland annat om typen av åtgärder som finansierats och tidpunkten för genomförandet samt hur många arbetstagare som återintegrerats på arbetsmarknaden då det gått **15** månader från ansökningsdagen.

Or. en

Motivering

Jordbrukare inkluderas i denna förordning under samma villkor som alla övriga uppsagda arbetstagare. Dessutom är den föreslagna tidsperioden för kort för att ge en korrekt bild av återintegreringstakten i synnerhet. Detta gäller framförallt i de medlemsstater där genomförandeåtgärder inte påbörjas förrän fonden har godkänts av institutionerna.

Ändringsförslag 50
Förslag till förordning
Artikel 19 – titel

Kommissionens förslag

Tvåårsrapport

Ändringsförslag

Årsrapport

Or. en

Motivering

En årsrapport är mer lämplig än en tvåårsrapport eftersom den möjliggör pågående utvärdering av hur fonderna fungerar. Den bidrar till lärande på alla nivåer och till genomförandet av bästa praxis vilket har visat sig vara mycket viktigt vad gäller dessa fonder.

Ändringsförslag 51
Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Kommissionen ska senast den **1 augusti vartannat år**, och första gången 2015, lägga fram en kvantitativ och kvalitativ rapport för Europaparlamentet och rådet om den verksamhet som bedrivits inom ramen för denna förordning och förordning (EG) nr 1927/2006 **under de föregående två åren**. Rapporten ska inriktas på de resultat som uppnåtts genom fonden och ska redogöra för inlämnade ansökningar, antagna beslut, finansierade åtgärder och hur dessa kompletterat de åtgärder som finansierats genom någon annan av unionens fonder, särskilt Europeiska socialfonden och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling, samt för avslutade stödärenden. Rapporten ska också innehålla uppgifter om ansökningar som avslagits eller ansökningar för vilka hela det ansökta beloppet inte beviljats på grund av att det saknats tillräckliga anslag eller på grund av att de inte varit stödberättigande.

Ändringsförslag

1. Kommissionen ska senast den **1 juni varje år**, och första gången 2015, lägga fram en kvantitativ och kvalitativ rapport för Europaparlamentet och rådet om den verksamhet som bedrivits inom ramen för denna förordning och förordning (EG) nr 1927/2006. Rapporten ska inriktas på de resultat som uppnåtts genom fonden och ska redogöra för inlämnade ansökningar, antagna beslut, finansierade åtgärder och hur dessa **har påverkat återintegreringen och** kompletterat de åtgärder som finansierats genom någon annan av unionens fonder, särskilt Europeiska socialfonden och Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling, samt för avslutade stödärenden. Rapporten ska också innehålla uppgifter om ansökningar som avslagits eller ansökningar för vilka hela det ansökta beloppet inte beviljats på grund av att det saknats tillräckliga anslag eller på grund av att de inte varit stödberättigande.

Or. en

Motivering

En årsrapport är mer lämplig än en tvåårsrapport eftersom den möjliggör pågående utvärdering av hur fonderna fungerar. Den bidrar till lärande på alla nivåer och till genomförandet av bästa praxis vilket har visat sig vara mycket viktigt vad gäller dessa fonder. Rapporten bör dessutom visa hur åtgärder som vidtagits har bidragit till återintegrering.

Ändringsförslag 52
Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1

Kommissionens förslag

Genom undantag från artiklarna 21 och 22 ska stöd till jordbrukare förvaltas och kontrolleras i enlighet med förordning (EG) nr om finansiering, förvaltning och övervakning av den

Ändringsförslag

utgår

Motivering

Jordbrukare inkluderas i denna förordning under samma villkor som alla övriga uppsagda arbetstagare.

Ändringsförslag 53
Förslag till förordning
Artikel 24

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 24

utgår

Utövande av delegering

1. Kommissionens rätt att anta delegerade akter gäller på de villkor som fastställs i denna artikel.

2. Delegeringen av de befogenheter som avses i denna förordning ska ges på obestämd tid från och med den dag då denna förordning träder i kraft.

3. Delegeringen av de befogenheter som avses i artikel 4 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet.

Ett beslut om återkallande avslutar delegeringen av de befogenheter som anges i det beslutet. Beslutet ska träda i kraft dagen efter att det har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning eller vid en senare tidpunkt som anges i det. Beslutet påverkar inte sådana delegerade akter som redan trätt i kraft.

4. När kommissionen antagit en delegerad akt ska den samtidigt underrätta Europaparlamentet och rådet.

5. En delegerad akt som antagits i enlighet med artikel 4.3 ska träda i kraft endast om Europaparlamentet eller rådet inte har gjort några invändningar inom två månader från det att akten anmäldes

till Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, innan den perioden löpt ut, har informerat kommissionen om att de inte har några invändningar. Denna period kan förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Or. en

Motivering

Jordbrukare inkluderas i denna förordning under samma villkor som alla övriga uppsagda arbetstagare.

MOTIVERING

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter inrättades för att förse EU med ett instrument genom vilket man visar solidaritet med och stöder arbetstagare som friställts till följd av stora strukturella förändringar i världshandeln, orsakade av globaliseringen. Senare utvidgades fonden så att även arbetstagare som friställts som en direkt följd av den globala och ekonomiska krisen kan utnyttja den. Mot bakgrund av detta är det väldigt beklagligt att ”krisundantaget”, på grund av en blockerande minoritet i rådet, inte förnyades, trots stort stöd för dess fortlevnad från både kommissionen och Europaparlamentet. Under perioden 2009-2010 grundade sig 82 procent av ansökningarna till Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter på krisundantagskriteriet, och under samma period fick 10 procent av de friställda arbetstagarna i EU tillgång till fonden. Därför är kommissionens förslag att utvidga förordningen så att den omfattar en oväntad kris välkomnat eftersom det bidrar till att fonden kan tillfredsställa de friställda arbetstagarnas verkliga behov.

Vissa av kommissionens förslag svarar mot de bekymmer och rekommendationer som betonades i halvtidsutvärderingen av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter och bör därför ge mervärde till fondens verksamhet. Det finns dock luckor, och även ett olämpligt försök att låta Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter svara mot handelsavtal som har en tydlig negativ inverkan på jordbruksresultatet.

Ytterligare förslag

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter måste bli mer attraktiv och användarvänlig för medlemsstaterna. Med beaktande av detta måste ansträngningar göras för att förbättra kommunikationen och samarbetet mellan

(a) Kommissionen och de nationella/regionala/lokala organ som är ansvariga för förvaltningen av fonden, och

(b) på nationell nivå, mellan behöriga nationella myndigheter, sociala partner, enskilda arbetstagare och de olika byråer som är inblandade. Kommissionen bör se till att medlemsstaterna har möjligheten att lära sig från bästa metoder samt att de erbjuds nödvändig rådgivning och vägledning där det behövs.

Med tanke på hur viktigt det är att fonden organiseras och förvaltas väl, behöver medlemsstaterna och kommissionen en tillräcklig budget. Högre kostnader än väntat kan förekomma som en engångskostnad eller tillfällig kostnad vid ansökan, och särskilt med de ursprungliga ansökningarna. Halvtidsutvärderingen rekommenderar att förfarande för att fungera smidigt kräver välorganiserad kommunikation, samordning och samarbete. Detta kan bli kostsamt men är en bra investering eftersom det har visat sig ge bättre resultat.

Flexibilitet när det gäller att ändra i förteckningen över individanpassade tjänster kommer att öka fondens effektivitet genom att bättre svara mot arbetstagarnas behov, dagens ekonomiska situation och brist på kompetens i ekonomin.

Frågan om samfinansiering är oerhört viktig för medlemsstaterna och 50-procentsnivån har visat sig leda till större användning av medlen. Jag stöder det nuvarande förslaget att höja samfinansieringsnivån till 65 procent för vissa medlemsstater, men vill också föreslå en automatisk 75-procentsnivå för samfinansiering för medlemsstater som mottar ekonomiskt stöd enligt några av de villkor som har fastställts i artikel 77 i förordning (EG) nr. 1083/2006 ändrad genom förordning (EU) nr. 1311/2011 eller i Europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen.

Den vanligaste kritiken mot Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är att den tar för lång tid. Trots fondens utformning tror jag att det är möjligt att förbättra dess tidseffektivitet genom att krympa tidsramarna ytterligare. Medlemsstaterna bör göra allt de kan för att se till att de reagerar på planerade eller annonserade uppsägningar så fort som möjligt och inleder genomförandet av åtgärderna så fort de har ansökt om medlen. Om det saknas resurser bör en lämplig åtgärd för medlemsstaterna vara att inleda med de minst kostsamma åtgärderna.

Jag vill uppmana medlemsstaterna att i större utsträckning utnyttja undantaget i artikel 4.2, som ger alla medlemsstater, men i synnerhet mindre medlemsstater eller regioner, tillgång till Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter även när inte alla interventionskriterier är uppfyllda. Med tanke på att få har utnyttjat detta kriterium föreslår jag att kommissionen tillhandahåller särskilda vägledande dokument och relevant information i fråga om vilka kriterier som gäller under dessa omständigheter. Osäkerhet skrämmer bort medlemsstater, eftersom de inte vill öka friställda arbetstagares förhoppningar eller ödsla tid på meningslösa ansökningar.

Om syftet med Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter är att ge riktigt mervärde, bör den gå utöver det som den nationella lagstiftningen kräver, kollektivavtal m.m. Detta kommer att ge mervärde för arbetstagarna och göra fonden mer synlig och legitim. Medlemsstaterna ska när det är möjligt använda Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter som en möjlighet att utveckla nya, innovativa och dynamiska sätt att hjälpa arbetstagarna att bli anställda igen.

I halvtidsutvärderingen av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter betonades att en viktig framgångsfaktor för att maximera dess inflytande och mervärde var tillhandahållandet av individanpassade och mer intensiva åtgärdspaket. Detta nödvändiggör obligatorisk och kontinuerlig kommunikation med arbetstagarna eller deras representanter redan från början. Dessutom är en viss grad av flexibilitet nödvändig om arbetstagarna vill få tillgång till kurser som varar i mer än två år. Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter bör se till att kursavgiften för två hela år betalas ut när arbetstagarna börjar kursen i början av nästa tillgängliga termin, vilket inte kan vara senare än ett år efter datumet för medlemsstatens ursprungsansökan

Det högsta beloppet som föreslås för sjuårsperioden 2014-2020 är 3 miljarder euro, med en årlig högsta utbetalning på 429 miljoner. I motiveringen föreslås ett tak på 2,5 miljarder till jordbruket, men det är bara ett tak och inte ett fast belopp. De belopp som utbetalas till alla mottagare kommer helt bero på antalet ansökningar under ett givet år. Det kommer också att vara avhängigt av den högsta belopp som kan betalas ut per år och kravet på att minst en

fjärdedel av det årliga högsta beloppet från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska vara låst fram till den 1 september varje år för att täcka behoven under hela året. Kommissionen behöver ytterligare förtydliga hur medel tilldelas om ansökningarna överstiger det högsta årliga beloppet, och vad som händer om en ansökan före den 1 september kräver att det mesta av, eller alla, medlen används före det datumet.

Förslaget inbegriper visstidsanställda, tillfälligt anställda, personer som äger och driver mikroföretag och små eller medelstora företag samt egenföretagare (även jordbrukare) och alla medlemmar i deras hushåll som arbetar i företaget. Det är viktigt att alla arbetstagare behandlas jämlikt och har tillgång till Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter på samma villkor, och därför är förslaget om att införa delegerade akter för jordbrukare inte lämpligt.

Från ett jordbruksperspektiv skulle de föreslagna beloppen vara helt otillräckliga för att kompensera för ett betydande handelsavtal. Enligt en detaljerad konsekvensanalys som gjorts av GD AGRI, skulle de mest ambitiösa förhandlingarna om multilateral liberalisering med alla medlemmar i WTO innebära en förlust på 7,75 miljarder euro för jordbrukarna. Även om den siffran halverades, skulle de tillgängliga medlen från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter fortfarande vara otillräckliga. Med tanke på att den föreslagna period under vilken jordbrukare kan få tillgång till fonden börjar vid avtalets början och slutar tre år efter dess fulla genomförande, begränsar detta beloppet för varje enskilt handelsavtal. Det faktum att högst 429 miljoner euro kan utnyttjas per år och ingen säkerhet finns i fråga om de tillgängliga medlen, understryker ytterligare det faktum att Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter inte är lämplig för att kompensera för jordbrukssektorns verkliga förluster. Jag menar att jordbrukare togs med under delegerade akter mest för att skydda kommissionen och för att göra det lättare att sluta handelsavtal som är oacceptabla för jordbruket. Om ett sådant avtal ingicks skulle EU behöva inrätta ett skraddarsytt instrument med en tillräcklig budget. Allt annat skulle skada jordbrukssektorn allvarligt.

EU behöver en återgång till tillväxt, med ett program för dynamiskt skapande av arbetstillfällen för att vi inte ska behöva uppleva en återhämtning utan arbetstillfällen. Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter kan bidra till att uppnå dessa mål genom att ge stöd åt uppsagda arbetstagare när de söker anställning, för kompetensutveckling/fortbildning eller för att starta egen verksamhet, i linje med 2020-strategin. Utvärderingen av fonden visade en återanställningsgrad på 48,1 procent, och i de flesta fall ökade graden på medellång sikt. Den visade också att Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter hjälpte några av de grupper av arbetstagare som var svårast att hjälpa. Dessutom visade den att många av mottagarna fick betydligt bättre självförtroende, blev bättre på att söka jobb igen och utvecklade andra förmågor, och även om inte alla mottagare fick anställning så ökade den deras anställningsbarhet. Utvärderingen visade också att samfinansierade åtgärder från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter verkar bidra till att undvika högre arbetslöshet.